

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.—fill.
Félévre . . . 4 „ — „
Negyedévre 2 „ 50 „
Egyes szám ára 20 fill.

Kiadóhivatal:
Zrinyi-tér 46. sz.

Hol az előfizetések és a
hirdetések
elfogadtatnak.

DÉLSOMOGY


Megjelenik Szigetvárott hetenkint egyszer: Vasárnap.

Szerkesztői iroda:

Zrinyi-tér 46 sz.

hová a lap szellemi
részét illető minden
közlemény intézendő.

Kéziratot

vissza nem adunk. 

Tanév végén.

Ismét vége egy tanévnek. A tíz hónap hamar pergett le. A vizsgák már mind lezajlottak s az ifjuság boldogan siet haza, szülői ölelő karjai közé.

Tíz hónapi nehéz lelket ölö küzdelem után végre megérkezett a kiérdemelt pihenés ideje.

Sokan öröm repeső szívvél térnek haza, sokan bánatosan, szomoruan lehorgasztott fővel, lesütött szemekkel. Erről tudjuk meg, hogy kinek minő a bizonyítványa. Az előbbieknél minden esetre örömet szereztek aggódó szülőiknek, — míg az utóbbiak bizonyára szomorúságot fájdalmat.

Julius hó vége, ez az idő fordulópontot képez sok diák életében. A most lefolyt vizsgáktól függ, hogy megmaradnak-e a pályán, melynek diploma a végcélja, vagy más pályára lépnek, ahol a kéz munkája a szellemével párosulva segíti az embert az érvényesülésre.

Nem csak a fiúk gondja ez, hanem a szülők és tanároké is. A kö-

telességét lelkiismeretesen teljesítő tanárnak inkább módjában áll ki ismerni a tanuló hajlamait és képességeit és ebből az ismeretből az a lelkiismereti kötelesség háramlik reá, hogy a válaszutón, a vizsgák előtt őszintén tárja fel a helyzetet a szülők előtt.

Az Önök fia nem való a diplomás pályára, adják kézművesnek!

Ezzel az őszinte kijelentéssel be sok tanár, be sok embert mentett volna meg a keserű kenyerétől az elzüléstől és hány szülőnek szerzett volna nyugalmat és megelégedést késő, öreg napjaira.

A tanár a ki nem tesz így, csak olyan súlyos mulasztást követ el, mint ha valami fegyelmi mulasztást rónának fel neki bűnül. A hivatásának élő tanár ne csak az írott törvényekkel, szabályokkal szemben teljesítse kötelességét hanem rója azt le a társadalommal szemben is, melyet ő nevel és a szülővel szemben is. Aki benne feltétlenül megszokot bizni.

A tanár áldásdús működésének munkáját nagyban megnehezíti a szülői szeretet, kik gyermekeikben látják folytatásukat. S vajjon hol van az o-

lyan atya? ki nem ohajtaná, vajha fiából nagyobb ur lenne mint ő. — De sajnos ez az okoskodás számtalan esetben nem vállal be. S a vége mindig szomorú szokott lenni. Már az elemi iskolába járó kistanítványon észre veheti a tanító, hogy melyik tanítványának minő a tehetsége, vagy egyáltalán van-e?

Az elemi iskolában a néptanítók rakják le az első alapot a fundamentumot mely alapját képezi a közép és felsőbb iskoláknak.

Tehát súlyos és terhes azon erkölcsi felelőség, mely a nép tanító vállára nehezedik. Különösen kisebb helyeken ahol a tanító ismerős mindenkivel, úgy az iparos mint kereskedő és a lateiner elemmel is, — Az ilyen helyeken azt kívánják, és el is várják a tanítótól a szülők hogy a gyermekeik jó bizonyítványt kapjanak nó meg Péter és Pálkor a kiosztogatott jutalomból is hozzanak haza valamit.

Ha az a tanító igazságos és a rossz tanulót elbuktatja úgy meggyűl a baja a kisvárosi társadalommal, rágják, marják, szidják, s minden félekép igyekeznek neki kellemetlenséget, sőt néha károkat is okozni.

Csak egy szó. . .

*Csak egy szó az, mit mondani akarok,
Nézz szemembe kifezve láthatod;
Nézz szemembe, úgy én is kiolvasom,
Hogy mi lakik a szivedbe angyalom.*

*A lélkünkkel tegyük meg a vallomást,
Hogy titokban réq szeretjük mi egymást.
S jó az idő, hogy oltárhoz vezetlek,
Hol kimondom azt az egy szót:*

szeretlek!

Béni Vilmos.



Csaródy Kata.

— Irta: GOTTIER LAJOS. —

A leány lángoló arcczal hajtotta föl a maradék theát, miközben láthatólag feszélyezve nézett a véle szemben ülő férfi arczába, a ki lesütött szemmel játszadozott az az asztalterítő rojtjaival.

— Lássá, Tobor, ne vegye azt olyan sablonszerű kiköszarzásnak. Igazán, hogy nagyrabecsülöm barátságát, és szeretem is magát. De azért nem ilyen érzést akarok a házasesletbe vinni, a minővel magához viseltetem. Hiányzik nálam az a bizonyos valami. Hogy is mondjam csak? . . . Talán az amit magok szerelemnek neveznek. És nagyon bántana engem, ha emiatt vége volna a közöttünk eddig fennállott barátságának.

A férfi nem felel, s csak reszkető ajkaszéle árulja el beső felindulását.

— Aztán szerencsétlen időben is tette ajánlatát, — folytatja a leány, mintha mentetgetni akarná eljárását, — most, amikor édesapám végre beléegyezett, hogy itt hagyjuk a falut, és én el vagok telve azzal a boldogsággal, hogy a fővárosba megyünk

lakni. Fialat gazdag vagyok, mulatni, akarok egy kicsit a nagyvilágban, mielőtt férjhez menetelre gondolnék, és egy emberhez köt-ném le magam teljesen, az egész életre. Hígye el Tobor, nagyon fáj nekem az hogy bánatot okozok magának. S ráteszi kis kezét, a férfi karjára. No nézzen rám, és mondja, nem haragszik.

A férfi föl néz, okos barna szemével a leány arczába, aztán nem minden keserűség nélkül, felel:

—Tudja nagyon jól hogy képtelen vagyok magára haragudni, bár nem hiszem hogy majd a nagyvilág zajában sokat törődne véle, haragszom-e vagy sem és hogy egyáltalában eszébe jut-e, hogy itthon hagyott egy bolondos, fájó szívet, aki soha — soha nem szűnik meg magát szeretni. Adja a Teremtő, hogy föllelje ott a boldogságot, úgy, a mint reméli, és hogy ne csalódjék, a mikor az élet hiu örömeit elébe helyezi, az én őszinte, odaadó, igaz érzelmeknek.

Ezzel fölállott és elvegyült az ivó társaságba, a hol nagy örömmel fogadták, mert már szinte meg is feledkeztek róla. Kata pár másodpercig megilletődve nézett utána, aztán kiment a konyhába, hogy fekete ká-

Pedig de hányszor, de hányszor többet ért volna a szülőknek, ha nem követelik, ha elnem várják a tanítótól, hogy gyermeiket jól osztályozza,

A néptanító a tanár apostol, ki kultur missióit tetjesít.

Ennélfogva maradjon meg mindig az igazság útján, — hogy hálával és elismeréssel adózhasson neki, úgy a szülő mint a tanítvány. Az elfogultakkal né törődjek csak teljesítse kötelességét.

Ti pedig boldog ifjuság, boldog gyermekek! Kiknek lelke még tele van ragyogó zománczczal, melyen a szenvedés még karczolat sem ejtett, használatok föl a két havi szünidőt, töltésétek el kellemesen, hogy majdan az új iskolai év elején, ujult erővel ki tartással szorgalommal fogjatok a nagy munkához mely mindig megtermi a maga gyümölcsét.

Aszfalt.

Lapunk mult számában megírtuk, hogy a vasuti utczát aszfaltirozni fogják. Ez ügyben f. hó 28 délután 3 órakor a városház tanácstermében ülésézt a képviselő testület. Amely ülésen több tárgy is elintézt nyert. De egy sem okozott oly vihart mint az aszfalt. Mi is a jelen esetben mint legérdekesebb tárgyról az aszfaltról írunk, mert az képezi beszéd tárgyát az egész városban.

A lefolyt közgyűlésről a tudósításunk a következő. Varga Sándor jegyző mint előadó előterjeszté az előjáróság javaslatát, hogy a mennyiben a vasuti utczai háztulajdonosok fejenként 50 koronával összesen 900 koronával járulnak a járda aszfaltozás-

hoz, tehát indítványozza, miként a képviselő testület fogadja el a háztulajdonosok ajánlatát és a jelenben a kocsiuttal együtt aszfaltiroztassa ki a gyalogjárót is, — miután ezt a köveztvámából befolyó összeg megenge di, s a város lakóságát semmi kiadás ez esetben nem terhelné. Szépészeti szempontból is indítványozza az előadó az aszfaltirozást, s több argumentumot hoz föl és kéri javaslatának egyhangulag való elfogadását.

Az előadó javaslata után lön azonban nagy vita. A jelenlévő képviselők pro és contra erősen vitatták meg a dolgot.

Az előadói javaslat ellen nyomban felszólt Duchon Ödön képviselő ki határozottan ellenezte hogy a gyalogjáró ki legyen aszfaltirozva neki ugymond aggályai vannak hogy a kövezt vám idővel csökkeni fog stb. érveket hozott fel elmondott szavainak be igazolására, és kívánta, hogy a járdát a háztulajdonosok csináltassák.

Utánna mindjárt Kainer Adolf képviselő fejtegette tárgyilagosan és nagy belátással, hogy azt nem lehet kívánni, hogy az egész gyalogjárót a lakosok csináltassák szó ló indítványozza hogy fogadja el a képv. testület a háztulajdonosok ajánlatát, mert egy példával is illusztrálja a dolgot, melynek végértelme az, hogy ha a város most meg gondolja a dolgot, hát idővel a háztulajdonosok is meggondolják magukat s akkor mégis csak meg kell majd a járdát csináltatni.

Utána ismét Duchon, majd Szabó Sándor képviselő emelkedett szólásra, ki igen higadtan, nyugodt és velős szép beszédben mondta el véleményét az aszfaltozásról, kijelentvén azt, hogy nem lehet és nem jogos és nem volna méltányos a várostól, ha azt akarná, hogy a háztulajdonosok az egész világnak csináljanak járdát holott a köveztvámából is kifutja. Továbbá nem volna szép ha a képv. testület nem méltányolná a lakosok ajánlatát, kik önként 900 koronával akarnak hozzá járulni az aszfaltozáshoz.

Végül szóló kijelenté, hogy vannak a

vasuti utczában olyanok is kiknek nagy teher volna az ha saját erejükből kellene a járdát csináltatni, mert laknak ott szegényebb emberek is, kik érzékenyen lennének ez által sújtva.

Szabó képviselőnek, minden más körülmények és esetleges indokoktól ment beszéde után ismét Duchon képviselő beszélt a javaslat ellen. Válaszolva az előtte szóló Szabó képviselő beszédére. Érdekes volt Duchon azon kijelentése, hogy ő irónt vett kezébe s számokkal bizonyít, mert a többiek ugymond hasból beszélnek csak. Erre ráczáfolt Vargha előadó és Kainer képviselő kik Duchon minden számadatát alaposan megezáfolták.

Utánuk Kopáry Gyula (vicarius) képviselő kért szót és meggyőző érvekkel argumentált a javaslat mellett, mondván többek közt azt is, hogy szükkeblűek a háztulajdonosok, de ha már ők szükkeblűek akkor a képviselő testület ne legyen szükkeblű s fogadja el az előjáróság javaslatát. Mire ismét egész hevesen Duchon képviselő válaszolt és vissza utasította azt, hogy Kopáry őt szükkeblűséggel vádolta, — s még rövid ideig polemizált vele. Majd dr. Raksányi Árpád kórházi főorvos egészségügyi szempontból az előjáróság javaslata mellett szólott, kifejtvén, hogy azon utczán valóban e legtöbb nép jár ott a polgári iskola, a nagyközönség sétatelje, s a milleniumi lelkesedéskor azon utczában a Duchon-féle telket is meg akarták venni sétatérnek, s most pedig semmi áldozatra sem hajlandók, holott a város lakóinak nem okoz az terhet. A vasuti utczában némelykor oly nagy por van, hogy azt tűrni nem lehet, már közegészségügyi szempontból is elfogadja a javaslatot.

Az itt elhangzott beszédek közben, még Duchon és dr. Szabó képviselők is a tárgyhöz szóltak mindkettő a javaslat ellen Duchon határozati javaslatot is tett, melyet azonban dr. Szabó későbbi határozati javaslata mellett vissza vont. Még Nicsovics

vét főzön a korhelyeknek. Kizárólag férfi társaság volt együtt. Egyik toast a másikat érte. Bucsuztatták a házi gazdát, hogy a fővárosba készült menni. Kata szeretetreméltó figyelmes házi kisasszony volt. Már évek óta egyedül vezeti a háztartást, mert édes anyját még gyermekkorában elveszítette.

Ugy éjfél felé, a mikor nótázni kezdett a társaság, elküldeték a malaczbandáért, a „Végigüres“ zsidó korcsmájába. Tobor is rágyújtott remek bariton hangján, egy bordalra:

Ha mindened már elveszett,
Ha nincs, hogy kit szeress;
Ha bánatod feledni vágysz
Vigaszt borban keress.

Aztán öszecsendültek a poharak. Megéljenezték a dalló magyart, a cigány meg tust huzott rá A borgöz, dohányfüst, theaillat megnehezítették a szoba levegőjét. Egyszerre beszélt mindenik. A barátkozási hajlam lassanként aggasztó mérveket kezdett ölteni a társaságban. Itt volt az ideje, hogy Csaródy Károly — olyan piros volt már, mint a paprika. Erősen kipedert fekete bajsza csak úgy meredt kétfelé, fenyegetve a mel-

lette ülőket. Ő járt jó példával előre, nótában, ivásban.

Hajnalodott, mire esöndes lett a hajlék. Az a büszke, szép lány akkor már édesen aludt, és álmódott a jövő diadalairól.

* * *

Két hónap sem telt belé, mióta Csaródyék feljöttek afővárosba, s a Kata már is teljesen otthonosan érezte ott magát. Atyjának előkelő összekötései voltak, még abból az időből, mikor ezelőtt tiz-tizenkét évvel mint képviselő lakott Pesten. Most annál inkább szívesen ujtották meg véle a barátságot, hogy leányát bemutatta a társaságban.

Elegáns lakás béreltek az Andrássyuton, s egy angol hölgyet fogadtak föl, ki a háztartást vezette, és Katát gardirozta. A jó Miss, daczára, hogy már ötven éves volt, szőke parókájával nem nézett ki többnek negyvennyolcnál, s mód nélkül illedelmes hajlamai mellett, csak titokban áldozott a burnotozás szenvedélyének.

A Csaródiék szalonja rövid időn keresett központja lett annak a társaságnak, melyet a legjobb magyar gentry családok

zöme képezett a fővárosban Katát. a szó szoros értelmében, lázasan rajongták körül, mióta a megyebálon feltűnt Divatba jött egyszerre. Szépsége és gazdagsága mellett sajátos büszke modora bájolta el az arany ifjuságot. S mindamellett őszinte volt, sokszor a kiméletlenségig. Sorra járták az elite bálakat, s mig Csaródy a zöld asztalnál, vagy a pezsgős üvegek közt virrasztott, a Miss pedig, fonyadt arcával, s még fonyadtabb fekete selyem ruhájával, álmosan bólingatott a gardesdameok között. Katát addig kézről-kézre adták e Daysi keringő dallamai mellett.

A mentők bálján történt, hogy szupirózás alatt a mikor a Kata társaságában levő urak nagy bankókat hajigáltak a cigány tányérjába (már t. i. a kinek volt). Kata, a feleti bosszuságban, hogy édesapját nem tudta a kártyaszózból kivájni, a nyakán függő brilláns szívet leoldta, és mielőtt a Miss rémültében elájulhatott volna, oda dobta a cigányoknak.

Az ő asszataloknál ült az ifjab Borusházy gróf is, a kinek az anyja született Bojary hercegnő, a nővére pedig Lichtenburg herceg menyasszonya, s a kire egy har-

képviselő azt indítványozta, hogy a vasutnál kezdjék meg az aszfaltozást, s egész a polgári iskoláig.

A javaslatát nem fogadták el. Végül dr. Szabó István képviselő mondott beszédet, melyben kijelenti, hogy az utca ne is legyen aszfaltrozva, hanem csak kavicsos legyen fölhintve. (A doktor ur látszik mennyire ismerte a szóban forgó ügyet, ha még azt sem tudta, hogy a miniszter az engedélyt újabb 5 évre csak úgy hosszabbította meg ha aszfalt lesz.) Szerk. Vargha előadó világosította föl dr. Szabót tévedéséről. Ki nyomban azt javasolta, hogy ha már aszfaltolni kell lemi, hát a járda ne legyen aszfaltrozva, hanem csak a kocsit egész a polgári iskola végeig.

Erre általános zajban tettek fel a kérdést, mert névszerinti szavazás volt, az előljáróság és dr. Szabó határozati javaslata fölött.

A jelenlévő képviselők mind leszavaztak, dr. Szabó javaslata mellett 13 és az előljáróság javaslata mellett 9-en. Így az ön elhatározva, hogy a járda marad mint van, s csak a kocsit lesz kiaszfaltrozva, az árlejtést legközelebb megejtik, — s meg kezdik a munkálatot. A vasuti utca lakói mint halljuk azt mondják, Mi nem rajongtunk az aszfaltért, ha lett volna jó de így se baj. Azért mi nem haragszunk, hanem azt kívánjuk, hogy az Isten sokáig éltesse a város takarékos böles atyáit.

H I R E K.

— **A hivatalos lapból.** A m. kir. igazságügyminiszter dr. Szigeti Gyula Sándor. Somogy vármegye kaposvári közkórházának igazgató főorvosát a kaposvári kir. törvényszék területén felmerülő tövényszeki orvosi teendőknek rendes elátásával bízta meg.

minezmillió értékű majorátus vár. A Kata szép szeméiért hagyta ott a bálanya suitejét, s foglalt helyet a gentrik között. Ennek a kis grófnak annyira imponált a Kata viselete, hogy szupé csárdás alatt, tánczközben, szerelmet valott neki. A lány tetőtől talpig végig nézte a kis szöke mágnást. mialatt hanyagul pihentette két kezét annak vállain, aztán egész nyugodtan felelt a vallomásra:

— Beszéljen az apámmal. Remélem tudja a lakásunkat?

A kis gróf le volt főzve, s többet nem foglalkozott a leánnyal.

Egy hét múlva aztán, Kata csak nagyot nézett, a mikor a városligeti koresolyapályán, a szép Bódajkyné rászólt:

— No te ugyan lefőzted azt az elbizakodott Borusházyt. S nem is szólnál az embernek egy szót sem.

Kata egész elesodálkozott.

— Nincs mivel dicselkedni. De hát te honnan tudod?

— Nekem Török Arisztid mondta. A kazinóban hallotta.

Az a Török Arisztid egy fiatal képviselő, a kinek veszett hire van, s akit csak annál jobban szeretnek az asszonyok, men-

— **Beírások pécsi róm. kath. főgimnáziumban.** A pécsi róm. kath. főgimnáziumba jövő iskolai évre a tanév elején kívül már f. évi jul. 1 és 2-ik napjain is be lehet iratkozni. A felvétel általános kellekei; A tanuló és szülei vagy csak megbízottjának személyes megjelenése a felvételt eszközölő igazgató előtt, az előző (1900/1901-ik) iskolai bizonyítvány felmutatása, a felvételi díj (8k. lefizetése; de a tandíjat is (40 K) le lehet fizetni egészben vagy részben. A kik először lépnek az intézetbe, mint az első osztályra iratkozók, a fentebbieken kívül még keresztlevelet illetőleg születési s himlőoltási bizonyítványt is tartoznak felmutatni. Az I. osztályba szabály szerint csak 9 évetbetöltött s 12 évet meg nem haladott tanulók vehetők fel. Julius 1-én csak I. és II. osztályra iratkozó pécsi illetőzégű, róm. kath. tanulók jelentkezhetnek: jul. 2-án minden osztályba bármely illetőségű, de csak róm. kath. válásu tanulók iratkozhatnak. Ismétlő tanulók az első három osztályra csak a jövő tanév elején jelentkezhetnek. A jelen tanév végén beírandó tanulók bizonyítványukat az igazgatónál hagyják, a felvétel és fizetésről jegyzéket kapnak s ha a jövő tanév elején szept. 4-ig bezárólag az osztályfőnöknél személyesen nem jelentkeznek, nem csak a belépésre való jogosultságukat, hanem a befizetett felvételi díjat is elvesztik. Levélben vagy írásban való jelentkezésnek helye nincs. A beírás mindkét napon (jul. 1. 2.) osztályonként, az I. osztályon kezdve, az igazgatói irodában történik d. e. 8— fél 12-ig. Az érdekelt közönség bővebb felvilágosítást talál a pécsi rk. főgimn. f. évi Értesítőjének befejező közleményében. A pécsi rk. főgimn. igazgatósága.

— **Ezred gyakorlat.** A multkor tévesen irtuk, hogy augusztusban az 52. gy. ezred fogja Kaposváron tartani ezredgyakorlatait, mert nem az 52. ezred jön Kaposvárra, hanem a 44. ezred budapesti zászlóaljai. Ezek tartanak ott ezredgyakorlatokat a nyár végén.

től több rosszat beszélhetnek fölöle. Merész, sötét arcú férfi, a kinek a tekintetében, a hangjában van valami, amivel elbűvöli a nőket. Valóságos Don Juan. Különben már évek óta declerált udvarlója a szép Bódajkynének, a kinek a férje tigrisekre vadászik Afrikában, a bátyja pedig miniszter Budapesten.

Eleinte sokat sugdostak a társaságban, erről a viszonyról később aztán megszokták s. ugy tekintették a dolgot, mintha, az nem is lehetne máskép.

Mostanában, mióta Csaródyék feljöttek Pestre, Török kevesebbet foglalkozott a szép asszonnyal s azt az időt, mit tőle elrabolt, a Csaródyék házában töltötte. Az ösmerősök, kicsinylőleg mosolyogtak a Török buzgalma fölött, melylyel a lánynak udvarolt.

Senki sem hitte, hogy az a könnyelmű világfi komolyan tudjon érezni, s ha még olyan szép leány is Csaródy Kata, másért udvaroljon neki, mint a vagyonaért.

Katát pedig sokkal okosabbnak tartották mint sem, hogy Töröktől félteni kellett volna.

Édes atyja azért mégis figyelmeztette,

— **A király utazási programja.** Ő Felsége Bécsből szeptember 8. utazik a veszprémmegyei tüzérgyakorlatokra, honnét 20. megérkezik Dolnji-Miholjáczra, ahol 2 napig időzik, 12-én pedig kocsin Görcsönybe érkezik, ahol 17-ig marad. Ezen nap reggelén kocsin Pécsre érkezik és egyenesen a pécsi honvéd-hadapród iskolánál áll meg, ahol diadalkapu lesz felállítva. A királyt itt József főherceg és Fejérváry Géza báró honvédelmi miniszter fogadják. A honvéd-hadapród iskola megtekintése után ő Felsége a püspöki palotába hajt, ahol esetleg küldötséget fogad, udvari ebédet ad, mely után visszautazik Bécsbe. Különben e program végleg megállapítva még nincsen.

— **Jubileumi körmenet Lakócsán.** Mint tudósítónk írja f. hó 16-án fejezték be nagy ünnepséggel a plebániához tartozó hívek a szt. bucsu elnyerésére rendelt 4 körmenet utolsóját. Mind a 4 körmenetet Erdélyi János esperes vezette. A legutolsó körmenet Dráva-szt-Már onba ment hol Dobos Henrik ottani plebános várta a hívőket. A mise után Dobos plebános vendégszerető házában ebéd volt s d. u. 2 órakor indult vissza a mintegy 2000 lélekből álló processió Lakócsára.

— **Halál a „pufferek“ közt.** A „Pécsi Közlönyben“ olvassuk, hogy szörnyű véget ért Schweitzer Henrik 51 éves vasuti munkás, ki a pécsi állomáson a mozdonyokból kiszört s a vágányok közt fekvő salakot talicskájában a vágányokon keresztül akarta az anyagokba hordani, utját megrövidítendő két közelálló vaggont szét akart tolni olykép, hogy a hátát az egyik kocsii ütközőjének feszítette. Ebben a helyzetben volt akkor, mikor egy hosszú kocsisor az V. vágányról erre a vágányra lett tolatva — s az össze ütközésnél a szerencsétlen munkás bal mellkasa teljesen összeroncsolódott. Azo mal meghalt. A nyomban megejtett vizsgálat kiderítette, hogy a szerencsétlen halálát saját vigyázatlansága okozta.

a mikor észrevette, hogy Török feltünően mindennapos kezd lenni a háznál.

— Vigyázz! mert az veszedelmes ember. Megengedem, hogy jól mulatsz vele kitünő tánczos, szellemes társalgó, de nem férnek való, könn elmü fráter, a ki minden szoknya után futkos. Azért, hogy nekem jó czimborám, a kártya asztalnál, meg a pezsgős üvegek közt, te egy kissé tartózkodóbb lehetnél hozzá.

Csaródy is nagyon kevésé ösmerte a nőket, ha azt hitte, hogy ilyen beszédekkel el lehet idegeníteni egy lányt az udvarlójától. Kivált, ha az az udva ló olyan délczeg magyar, mint Török Arisztid.

Régi dolog, hogy a nők mindig jobban szeretik a mauvais sujetet, mint azt, a kiról maguk is elösmerek, hogy: „jó ember“.

Szerintem az már utolsó titulus.

Hát ugy történt, hogy egy szép napon szenzációs hymen hir lepte meg az ösmerősöket, a Csaródy Kata és Török Arisztid eljegyzése. Az egész világ csodálkozott, és semmi jót nem jövendöltek Katának. Csaródy Károly pedig vállat vont és annyit mondott, hogy:

— Én mosom kezeimet. Figyelmeztettem

— **Uj templom Kaposvárott.** Mint a „Somogyi Ujság“ írja: Mozgalom indult meg a kaposvári ev. ref. egyház előjárásánál a czélből, hogy Kaposvárról a várostól, az ugynevezett „megyes“ telken templom, és paplak építésére telket szerezzenek! annyival is inkább üdvözöljük ezen eszmét, mert ma már égető szükség van egy ev. ref. templomra, miután a pár év alatt felszaporodott hívőknek fele sem fér bele az eddigi, alig 14—15 évvel előbb épült templomba. Kilátás van reá, hogy a város képviselő testülete ezen kért helyet, teljesen díjtalanul fogja adni, miután az ev. ref. egyház még a várostól ilyen vallási czélra is sem kapott. Eddigi templom és paplakja telkét is teljesen a saját erejéből vásárolta. Remény van tehát reá, hogy már a közelben egy szép középület díszíti ismét Kaposvárt.

— **A régi rézpenz beváltása.** A m. kir. pénzügyminiszter az osztr. ért. 1 és $\frac{5}{10}$ (fél) krajczáros rézváltópenz beváltására kitűzött határidő meghosszabbítása tárgyában 1901. évi június 17. 46.388. sz. alatt közzetett rendeletet adta ki: Az o. é. 1 és $\frac{5}{10}$ (fél) krajczáros rézváltópenznek a névérték felével leendő beváltására az 1900. évi február hó 9. 8122. sz. alatt kelt rendelettel kitűzött határidőt további rendelkezésig meghosszabbított. Budapest 1901. évi június 17-én.

— **Uj bankjegyek.** A még forgalomba levő 112 millió forint, azaz 224 millió korona értékű államjegyeket szeptember 1-én vonják be. Addig elkészül 164 millió korona értékű tíz koronás bankjegy, 64 millió korona értékű öt koronás ezüst érem pedig már készen van. Az őszre tehát egészen eltűnnek a forintra szóló pénzjegyek.

— **Névmagyarosítás.** Weisz Izidor szigetvári illetőségű baresi lakos vezetéknévnek „Vajda“-ra kért átváltoztatása belügyminiszteri rendelettel megengedett.

Katát annak idején, nem hallgatott r.m. Nyakas volt egész életében. Csináljon a mit akar, utóljára is nem gyermek már. Huszonegy éves korában csak benőhetett a feje lágya.

Kata mindezekre nem szólt semmit. Hallgatott, és boldog volt.

A mikor Török nyilatkozott előtte, s megkérte a kezét, Kata leküzdvén leányos zavarát, nyíltan szemébe nézett az ifjunak, míg édes szép arcán ott lángolt a boldog szerelem pirja, aztán megszólalt dallamos, mély hangján, mely kissé remegett a fölindulás miatt:

— Nincs elég erőm, hogy kikosarazzam, mert szeretem. Lehet, hogy helytelenül cselekszem a mikor feleségül megyek magához, és talán igazok van azoknak, akik óvtak engem ettől az összekötéstől, de én nem hallgatok rájuk, hinni akarok magának, s szívem szerint cselekszem, a mikor kezét elfogadom.

Török megindulva zárta karjaiba a szép leányt, s az a megindulás nem volt tettetett.

A hűség Tobor pedig midőn megkapta az eljegyzési értesítést, kiment a faluvégi kis temetőbe, ott a Kata édes anyja sírjáról leszakította az első ibolyákat, a melyeket

— **Katonai hír.** Kónyi Lajos, 44-ik gyalogezredbeli tartalékos segédorvoshelyettes, az összes gyógytudomány tudorra Kaposvárról, tartalékos segédorvossá nevezetett ki.

— **Megszöktek a lovak.** Kedden a délutáni órákban a Rechnitzer-féle ház előtt állott a patosfai Somsich gróf fogata, hogy a gépész betegeskedő kis leányához Dr. Szabó István orvost kivigye. Míg a kocsis a doktornál fenn volt az emeleten addig egy arra gyorsan hajtó uri fogattól a két ló megbokrosodott és örült vágatással rohant a kocsi felé végig a vár utcán. A kocsi hátsó része a Salamon gyógytár falához vágódott s darabokra törött az első résszel pedig tovább száguldott a két megvadult ló le egészen a várig, a míg a malom felé vezető uton, az ispán kertjének tuskés kerítésében meg akadt a rud, s a lovak megálltak Szerencsére a kocsin senki sem ült. Schaller József kocsis a jelen esetben mulasztás nem terheli, mert a lovak istrángjai levoltak vetve és a vele jövő molnárnóra bízta a kocsi őrizetét, de a megrémült gyenge asszony nem volt képes visszatartani a megbokrosodott lovakat, hanem rémülten kiáltozott segítségért. A lármára nagy néptömeg verődött össze. A lovak szerencsére senkit sem gázoltak el. Rendőrnek a láthatáron jó ideig még színet sem láttuk, csak később bukkant elő valahonnan egy, míg végre 3 is akadt, kik diadallal vitték a megrémült kocsis a városházára.

— **Sionista előadás Pécsen.** Rokeach Lajos jeruzsalmi tudós a mult esütörtökön tartotta meg ismertetését héber nyelven a szent föld gyarmatosításáról. Történelmi vázlata után a szent föld mostani társadalmi viszonyairól beszélt és a sionista mozgalmat fejtegette s azt üdvösnek festette. A közönségnek Dr. Perls Armin és Weisz Gábor tolmácsolták az előadást.

együtt ültettek a leánnyal, és elküldte neki egy sor irás kíséretében: „Az édes anya üdvözlete.“ A boldog menyasszonyt könyezéssig meghatotta ez a gyöngéd figyelem, s még aznap szeretetteljes levélben köszönte meg Tobornak.

A szép Bodajkiné az elsők közt volt, a ki Katának szerencsét kívánt, még pedig olyan meleg, őszinte hangon, a mely Katát nagyon kellemesen lepte meg.

Egymást érték a gratulációk, ajándékok, s a menyasszony élete, esupa öröm és ünnepeltetésből állott.

És a vőlegény? Soha, senki olyan gyökeres átváltozásokon nem ment keresztül, mint Török Arisztid, a mióta Csaródy Katával jegyet váltott. Arra a könnyelmű viveurre senki sem ösmert volna rá, a szerelmes vőlegényben. Lemondott minden olyan mulatságról, szórakozásról, a melyekben eddig első szerepet vitt. Pedig az orfeumban egy új esillag feltűntét hirdették. Egy pár excellence excentrique francia chansonette énekesnő produkálta ott magát minden este, aki szépségével, gyémántjaival, és egyéb képességeivel mesés sikereket ért el.

Török meg se nézte.

(Folytatása következik.)

— **Öngyilkosság.** A hozzánk $\frac{1}{2}$ órányira fekvő Botyka községből jelentik, hogy ott kedden d. u. 2-3 óra között Jakab János jómódu polgár, a szobájában eddig ismeretlen okból magát a gerendára felakasztotta.

— **Megyei pénztárak államosítása.** A vármegyék pénztári és számvevőségi teendőinek ellátásáról szóló törvényjavaslat, melyet a belügyminiszter e hó 19-én terjesztett be a képviselőházhoz, méltán tarthat számot arra, hogy közigazgatásunkban egy új és szebb korszaknak, megnyitója legyen. E szerint a vármegyei pénztárak és gyám-pénztárak, valamint a számvevőségek megszűnnek és a pénztárak a kir. adóhivatalnk. (melyek a törvényjavaslatban szerepelnek először a szebben csengő állampénztárak neve alatt) kezelésbe adatnak át, — a vármegyei számvevőségek helyébe pedig a pénzügyigazgatóságok számvevőségei lépnek. Lényegében tehát a változás abban kulminál, hogy a vármegyei pénztárak és számvevőségek személyzete beolvasszatik a hasonló hatású állami hivatalok személyzetébe és hogy a száz milliónyi közvagyonnak és az árvapénztáraknak kezelését és ellenőrzését az állam veszi át. A törvényjavaslat, mely az átalakulás nehéz kérdését s a jövő berendezés nagy körültekintése, az állami és autonóm hatóságok rendelkezési jogának szabatos meghatározásával, a vármegyék önkormányzati hatáskörének élesen kidomborodó körvonalozásával és a jelenlegi vármegyei tisztviselők méltányos kiméltetésével oldja meg, — föntartja az alispánok és árvaszékek utalványozási jogát, továbbá a vármegyei törvényhatósági bizottságnak, alispánnak és főszolgabíróknak a községek, rendezett tanácsú városok vagyongazdálkodás körül a felügyeleti jogot és kötelességet. Épebben tartja a vármegyei törvényhatóságoknak vagyonuk és alapjaikról való rendelkezési jogait.

— **Vasárnapi munkaszünet a postán.** A kereskedelmi miniszter a posta-, távirat- és távbeszélő szolgálat időtartamát a vidéki posta-, távirat- és távbeszélő hivataloknál folyó évi július hó 1-től kezdve újból szabályozta s ezzel kapcsolatban a vasárnapi munkakorlátozást a vidéken is kiterjesztette mindazon közönséges városokra, melyeken a hivatalos órák a székesfővárosi postahivatalokra nézve már kodátoztak u. m. újévnapija, Husvét hétfője, Áldozóesütörtök, Urnapja, Pünkösdi hétfője Karácson első- és másodnapja, továbbá április 11-ike és augusztus 30-ikára.

— **Elgázolta a vonat.** Folyó hó 26-án virradóra a B.-Sellye és Kákies közti vasúti sineken halva találták Berek András szigetvári fölmives polgárt. Az orvosi vizsgálat azt állítja, hogy a vonat gázolta el. Többen pedig azt mondják, hogy ismeretlen tettesek verték volna agyon, és huzelták a sinek mellé a fején volt csak egy repedési sebhely. Különbben a tovább folyó vizsgálatnak lesz majd feladata kideríteni, hogy gyilkosság, vagy öngyilkosság esete forog-e fenn.

— **A mi ideges korunk.** melyet oly gyakran gyalázunk, mégis saját magából teremti elő ismét a szükséges eszközt, hogy egy gondosabb és az egészséget előmozdító táplálkozási mód által, a kereset és előretörekvés emésztő mohóságát enyhítse, és azáltal az általános jólétet és néperőt emel-

je. Ehhez első sorban a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávéét számíthatjuk, a mely egészségi tekintetből végtelen jótékonynak bizonyult pótlékot képez a babkávéhoz, és egyuttal ugyan azon költségek mellett finomabb kávéfajok használatát engedí meg, mi által a mindennapi kávéital jóize lényegesen finomítva lesz. Ha azonban nagyobb takarékosságra kell tekintettel lenni, úgy a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé, babkávéhoz hozzáadása nélkül is, kellemes és igen megfelelő kávéitalt nyújt, minthogy szintén babkávét izzel bír, a melyet, a Kathreiner-féle eljárás útján, a kávénövény egy kivonata által nyeri. Könnyen emészthető, vértképző és tápdús; asszonyoknak és gyermekeknek valamint oly esetekben a midőn a babkávét teljesen mellőzendő, orvosilag általában ajánljatik. Egyetlen egy háziasszony vagy anya se késsen tovább azt a valódi családkávé használatba venni, csak ügyeljen a bevásárlásnál szigorúan a „Kneipp páter“ védjeggyel és a „Kathreiner“ névvel ellátott eredeti csomagokra.

CSARNOK.

A mire nincs paragrafus.

Föltűnően szép asszonyka kopogtat be a doktor ajtaján.

— Bocsánat! A doktor urhoz van szerencsém?

— Igen asszonyom. Méltóztassék helyet foglalni.

— Egy kis bajom volna.

— Ha kicsiny a baj, könnyen orvosolható.

— Kérem, rettenetes fájdalmaim vannak.

— Ah . . . megbántotta valaki?

— Dehogy.

— Értem. Bizonyára kellemetlen családi ügy.

— Nem, nem az. Egy fájdalmas daganat van a térdem fölött, hirtelen keletkezett, s nagyon félek.

— Fél? Az ovatosság sohasem árt. És szabad tudnom, miben lehetek szolgálatára?

— Édes Is enem! Szeretném ha megvizsgálná.

— Hm, hm. És a térde fölött van? . . . Ha úgy tetszik?

A szép asszony fülig pirul. Hogy is ne. A doktor ur olyan fiatal! Hogy miért is nem ment öregebb orvoshoz.

— Sohse szégyenkezzék, asszonyom. Fordítsa felre fejcskáját. És most nézzük . . . Így ni . . .

— Veszélyes?

Oh nem hiszem. Szorgalmas borogatással véleményem szerint hamar meggyógyulhat.

— És más semmit sem ajánl?

— De igen. Tanácslom önnek, asszonyom, hogy ha máskor efféle baja lesz ne doctor juris-hoz, hanem doctor medic-

nae-hez fíradjon.

— Hogyan, ön tehát . . .

— Nem orvos, hanem ügyvéd vagyok. Az orvos fölöttem lakik a második emeleten.

A szép asszony felugrik. Lesujtó, gyö-löletteljes pillantást vet az ügyvédre és szótlanul távozik.

Fölbballag a második emeletre és benyit az orvoshoz.

— Uram, hallatlan dolog történt velem.

— Nos? . . .

A térdem fölött mérges daganat keletkezett. Önhöz akarok jönni és tévedésből az első emeleten lakó ügyvédhez nyitok be. Előadom neki bajomat és a nyomorult megvizsgálja a daganatot. Mit tegyek?

— Asszonyom! Az én tanácsom az, hogy ha efféle baja van, ne doctor medicinae-hez, hanem doctor juris-hoz menjen. Én csak betegségeket gyógyítok, jogi esetekhez nem értek.

Az asszonyka most még dühösebb lesz, mint az imént volt. Szó nélkül odahagyja az orvost és siet a rendőrséghez. Egy rendőrfogalmazóhoz utasítják, akinek felháborodással adja elő panaszát.

— Meghallgattam panaszát, asszonyom és szavamra mondom, nem ismerek olyan paragrafust, amelybe az ügyvéd cselekménye beleütköznék.

— De hát mit tegyek? Tanácsoljon valamit.

— Máskor ha efféle baja lesz, panaszolja el a férjének. Ő bizonyára meg fogja találni azt a paragrafust, amelyet én hiába keresek.

— Férjemtől elválva élek.

— Az baj. Akkor hát panaszolja el a legtüzesebb udvarlójának.

— Udvarlóm nics.

— Udvarlója nics? . . . Hm, hm. Ha megengedi, leszek én az udvarlója.

És mi lesz az ügyvéddel?

— Az ügyvéddel? Majd írok egy levelet, amelyben hálás köszönetet mondok neki. Mert hiszen ezt a kedves ismeretséget egyedül neki köszönhettem.

A asszonyka meglegyinti a rendőrfogalmazó arcát.

— Menjen! Maga is olyan, mint a többi férfiak . . . Hanem azért írja meg az ügyvédnek azt a levelet.

Gutius.

Gabona-piacz.

Árak a legújabb jelzés szerint 50 kgrm-ként értendők.

— Szigetvár, 1901 június 28 pénteken —

Buza	—	—	K.	7.	—	7	50
Rozs	—	—	„	6.	30	6	40
Árpa	—	—	„	7	—	—	—
Zab	—	—	„	7.	—	7	50
Tengeri	—	„	5.	30	5	60	
Bükköny	—	„	—	—	—	—	—
Hajdina	—	„	7	—	—	—	—

KÖZGAZDASÁG.

— A triesti általános biztosító társaság (Assicurazioni Generali) f. évi április hó 1-én tartott 69-ik közgyűlésen terjesztettek be az 1900. évi mérlegek. Az előttünk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1900. december 31-én érvényben volt **életbiztosító tőkeösszegek** 525 894.823 korona és 90 fillért tettek ki és az év folyamán bevett díjak 22,680.434 korona 19 fillérre rugtak. Az **életbiztosítási osztály díjtartaléka** 10,360.434 korona 80 fillérrel 134,500.736 korona 39 fillérre emelkedett.

A **tűzbiztosítási ágban** a díjbevétel 11,357.800.682 korona biztosítási összeg után 18,641.775 korona 65 fillér volt, miből 7,923.074 korona 12 fillér viszontbiztosításra fordítottat úgy, hogy a tisztadíjbevétel 10,718.701 korona 53 fillérre rugott, mely összegből 6,974.287 korona mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitett át; a díjtartalék tehát a tiszta díjbevétel 65%-át teszi ki. A jövő években esedékessé váló díjkötelezvények összege 77,309.462 korona 97 fillér.

A **szállítmány biztosítási ágban** a díj bevétel kitett 6,411.667 korona 25 fillért, mely a viszontbiztosítások levonása után 3,303.342 korona 99 fillérre rugott. Tiszta díjak és kártartalék címén 2,726.677 korona 64 fillér helyezettett tartalékba.

Károkkért a társaság 1900-ban 26,931.463 korona 16 fillért folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket a társaság alapítása óta károk fejében 68,595.391 korona és 06 fill. lényei igen tekintélyes összeget fizetett ki. Ebből a kártérítési összegből **hazánkra 128.644.015.26** korona esik, mely összeget a társaság **186,620 káresetben** fizette ki.

A **nyereség tartalékok** közül, melyek összesen **13,754.975** korona 35 fillére rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabály szerinti **nyereségtartalék**, mely 5,250.000 koronát teszi ki, az **értékpapírok árfolyam-ingadozására** alakított tartalék, mely a 2,92.985 K 12 fillérel, külön stb. 8,344.975 K 35 fillére emeltetett fel; továbbá felemlítendő még a 160.000 koronára rugó **kétes követelések tartaléka.** Ezeken kívül fennál még egy 560.000 koronát kitevő **külön alap**, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamatláb esetleges csökkenését kiegyenlítsse.

A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek első rangú értékekben vannak elhelyezve, az idei átutalások folytán 162,608.919 korona 18 fillérről **173,458.451** korona 60 fillére emelkedtek, melyek következőképen vannak elhelyezve:

1. Ingatlanok és jelzálog követelések 30,741,137 K 02 fillér. 2. Életbiztosítási kötvényekre adott kölcsönök 16,283.180 K 30 fill. 3. Letéteményezett értékpapírokra adott kölcsönök 2,378.490 K 50 fill. 4. Értékpapírok 110,354.705 K 67 fill. 5. Tárca váltók 1,155.170 K 32 fill. 6. A részvényesek biztosított adóslevelei 7,350.000 K. 7. Bankoknál lévő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követelése, a hitelezők követeléseinek levonásával 5,195.767 K 79 fillér. Összesen — 173,458.451 korona 60 fillér.

Ezen értékekből **43 millió korona magyar értékekre esik**

A mint a jelentésből látjuk, dr. Laudí Vitalis ur elhalálása folytán megüresedett vezértitkár helyettes állása Luzzati Gioberti urral töltetett be.

Bárvarth Gyula Kozáry Ede
felelős szerkesztő. laptulajdonos és kiadó.

Egy jó karban lévő

 **BICIKLY**

megvételre kerestetik.

 **Czím a kiadóban.** 

Kozáry Edénél kapható


●●●●● Szab. tinta írást
ltató kövek. ●●●●●

Franklin társulat kiadásában
megjelent

Falusi könyvtár
I kötet I kor.

Olcsó könyvtár
I kötet 20 fillér.

Diszes papír lampionok
nagy választékban.

Elejtett vad szállításához
szükséges származási
igazolványok. 

Legujabb
kath. egyházi énekeskönyv 34 fillér.

Adókvetési lajstrom.

Egy nagyobb, használt jó karban levő

**vasszerkezetű
BORSAJTÓ**

továbbá jó karban lévő

boros hordók kádak,

2 méteres hasított tölgyfa ka-
rók megvételre kerestetnek.

Ajánlatok e lap kiadóhivata-
lához intézendők.

1747 sz.
tkv. 1901.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szigetvári kir. jbiróság mint telek-
könyvi hatóság közhírré teszi, hogy
Deutsch Dávid s társai végrehajthatónak Ha-
ragó Katalin férj. Jáger Ferenczné szigetvári
lakos végrehajtást szenvedő elleni 250 ko-
rona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási
ügyében a kaposvári kir. törvényszék (a
szigetvári kir. járásbiróság) területén levő
Szigetvár és Zsiboth községek határában
fekvő a szigetvári 1506 sz. tjkvben A +
1071 a/3 hrsz. ingatlanra 203 korona 50 filler
és a zsibóthi 386 sz tjkönyvben A + 632/c
hrsz ingatlanra 778 koronában ezennel meg-
állapított kikiáltási árban az árverést elren-
delte, és hogy a fennebb megjelölt ingat-
lanok az 1901. évi július hó 22-ik nap-
ján délelőtt fél 10 órakor a szigetvári kir.
jbiróság tkvi irodájában megtartandó nyil-
vános árverésen a megállapított kikiáltási
áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az in-
gatlant becsárának 10%-t vagyis 14 s 72 K
80 fill. készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-cz
42. §-ában jelzett árfolyammal számí-
tott és az 1881. évi november hó 1-én 3333
sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8.
§-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban
a kiküldött kezéhez letenni, avagy 1881. LX.
t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a
bírósnál előleges elhelyezéséről kiállí-
tott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szigetvár, 1901. évi június hó 1.
napján.

A szigetvári kir. jbiróság mint telekkönyvi
hatóság.

Vásárhelyi
kir. albiró.

1685
tkv. 1901

Árverés hirdetményi kivonat.

A szigetvári kir. járásbiróság, mint te-
lekkönyvi hatóság közhírré teszi hogy a vesz-
prémi takarékpénztár végrehajthatónak Vince
János és neje végrehajtástszenvedők elleni
3221 korona 52 fill. tőkekövetelés és jár.
iránti végrehajtási ügyében a szigetvári kir.
törvényszék (a szigetvári kir. járásbiróság)
területén levő és Bares határában fekvő a
baresi 660 sz. tjkvben felvett A + 1323/b
hrsz. ingatlanra ház és udvar tere a visz
árverést 2641 koronában ezennel megálapi-
tott árban a késedelmes vevő Vince István
terhére elrendelte és hogy a fennebb meg-
jelölt ingatlanra az 1901. évi július hó 20-ik
napján d. e. fél 12 órakor Bares községben
a község ház tanácstermében megtartandó
nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási
áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szán lékozók tartoznak az in-
gatlant becsárának 10% vagyis 264 K 10 fi.
készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-cz. 42.
§-ában jelzett árfolyammal számított és
és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz.
a. kelt igazságügy miniszteri rendelet 8. §-
ában kijelölt óvadékképes ért kpapirban a
kiküldött kezéhez letenni, avagy 1881. LX.
t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek
a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállí-
tott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szigetvár 1901 évi június hó 25.
napján.

A kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Vásárhelyi
kir. albiró.

● Kertészeti kiállításon 1892. Pécs. Díszokmány. ●

CSOKROK.



GYENIS LAJOS

mű — kertész SZIGETVÁROTT.

*Remek szép élő virág, csokrok
és koszorúk, idénykülömbőség nél-
kül jó izléssel bármily alakban
a legjutányosabb áron készí-
tetnek.*

*Vidéki megrendelések pedig pon-
tosan és gyorsan eszközöltetnek.*



KOSZORUK.

● Kertészeti kiállításon 1892. Pécs. Jutalomdíj. ●

Egy amerikai legújabb

Sokszorosító készülék

*kezelése a legegyszerűbb meg-
lepően szép 40-80 tiszta le-
vonatott ad, s hideg víz le-
mosással azonnal újra hasz-
nálható tintával s kellekkel
saját árban 12 frtért.*

Kapható Kozáry Edénél.



Megvételre kerestetik egy
600—800 hold területű első
osztályu földekből álló

Birtok

mely nyaralónak megfelel uri lak-
kal, egészséges vidéken vasúthoz közel,
jó közlekedési uttal, ajánlatok a birtok
rövid leírásával s az eladási ár meg-
jelölésével e lap kiadóhivatalához in-
tézendők.



A cseri legelőből

*kihasított és már régebben
művelés alatt álló 3 hold
szántóföld jutányos árért
eladó.*

*Bővebb értesítést a kiadó-
hivatal ad.*



Bährvárt Károly

Órás

Szigetvárott.

Mindennemű órák olcsón eladatnak és
javíttatnak egy évi jótállás mellett.



**Minden
háziasszony
és anya**

üdvözölhető, aki az egészség,
takarékos-ág és jóízre való
tekintetből a Kathrein-r-féle
Kneipp-malata kávét (mely
csak az ismert eredeti cso-
magokban valódi) használja.

**Hirdetéseket jutányos áron vesz fel
a Kiadóhivatal.**

Triesti általános biztosító-társaság.

KIADÁS

ASSICURAZIONI GENERALI Nyereség- és veszteség-számla az A. mérleghez. Elemi biztosítási ág (1900.)

NYELV

	korona	fl.	korona	fl.		korona	fl.	korona	fl.
I. Kárfizetések (beleértve a kárelvételi költségeket):					I. A biztosítási alapok áthozatala a múlt évről:				
1. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	8858717	48			1. Díjtartalék (levonva a viszontbiztosítók részét)	7330816	86		
2. Szállítmánybiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	8201167	08	9569884	51	2. Tökésített nyereségtartalék	2625000	—		
II. Üzleti kiadások (levonva a viszontbizt. térítményeit):					3. Értékpapírok árfolyam tartaléka	8179052	81	13115403	96
1. Szervezési költségek (a folyó számadással teljesen fedezett)	—	—	—	—	4. Kétes követelések tartaléka	80000	—		
2. Jutalékok	1799256	29			E. Független károk tartaléka a múlt évről (levonva a viszontbiztosítók részét):				
3. Folyó igazgatási költségek	159225	61	4456167	69	1. Tűzbiztosítás	890028	79	3599287	79
4. Adók és illetékek	1064885	39			2. Szállítmánybiztosítás	170259	—		
III. Leírások és egyéb kiadások:					III. Díjbevétel (levonva a törlesztéseket):				
1. Leírások kétes követelésekre	13741	01			1. Tűzbiztosítás				
2. Könyvszerű árfolyamvesztésért értékpapírokban	14135	34			le: viszontbiztosítás				
3. Árfolyamveszt. pénznem és külföldi váltókban	31323	48			2. Szállítványbiztosítás				
4. Járulékok kamat és átutalások a hivatások ellátási pénztárába	286274	91	471664	74	le: viszontbiztosítás				
IV. Tartalék függő károkra:					IV. A tőkebefektetések hozadéka:				
1. Tűzbiztosítás, levonva a viszontbiztosítók részét	808582	—			1. Kölcsön- és leszámítási kamatok, valamint hitelintézeteknél és takarékpénztáraknál levő betétek kamatai	283358	97		
2. Szállítványbiztosítás, levonva a viszontbizt. részét	1909058	—	2718241	—	2. Jelzálogkölcsönök kamatai	3334	97		
V. A biztosítási alapok állása a számadási év végén:					3. Értékpapírok kamatai	405532	32		
1. Díjtartalék:					4. Ingatlanok tiszta hozadéka	92704	44	803150	70
a) Tűzbiztosítás, levonva a viszontbizt. részét	6974897	—			V. Egyéb bevételek:				
b) Szállítványbizt. lev. a viszontbiztosít. részét	817019	64			1. Kötvényilletékek:				
2. Tökésített nyereségtartalék	7791866	64			a) Tűzbiztosítás	118824	05		
3. Az értékpap. árfolyam ingadozásának tartaléka	268500	—			b) Szállítványbiztosítás	4948	07		
4. Kétes követelések tartaléka	808000	—	18534683	91	2. Más kezelési bevételek	1224478	12		
VI. Evi üzleti nyereség					3. Értékpapírok után folyósított árfolyamnyereség	8827	89	1299178	78
			8106120	73	Összesen:	37865	75	3190412	75

Nyereség- és veszteség-számla a B. mérleghez Életbiztosítási ág (1900)

	korona	fl.	korona	fl.		korona	fl.	korona	fl.
L. Esedékes biztosítások és járadékok fizetése:					I. A biztosítási alapok áthozatala a múlt évről:				
1. Halálesre szóló és vegyes biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	7394334	62			1. Díjtartalék (levonva a viszontbiztos. részét)	118810262	97		
2. Elelésre szóló biztosítások, levonva a viszontbiztosítók részét	1992538	—			2. Díjtartalék	5901199	89		
3. Járadékfizetések	37371	06	6989943	67	3. Külön tartalék a kamatláb esetleges hanyatlásának kiegyenlítésére	560000	—		
II. Fizetések visszavásárolt kötvényekért, levonva a viszontbiztosítók részét					4. Tökésített nyereségtartalék	2625000	—		
			2828555	18	5. Értékpapírok árfolyamtart. és kiegészítő tartalék	5445586	50		
III. Osztalékfizetések biztosítottaknak					6. Kétes követelések tartaléka	80000	—		
			40129	38	7. A biztosítottak osztalékalapja	3175707	38	135025685	47
IV. Üzleti kiadások (levonva a viszontbizt. térítményeit):					II. Független károk tartaléka a múlt évről (levonva a viszontbiztosítók részét):				
1. Szervezési költségek (a folyó számlán teljesen törlesztve)	—	—	—	—					
2. Szerzési költségek	1527247	16			III. Díjbevétel:				
3. Folyó kezelési költségek	1463351	39			1. halál esetére szóló és vegyes biztosítások				
4. B. hajtási jutalékok	487079	59			le: viszontbizt. díjat				
5. Orvosi költségek	196607	19			2. Elelési biztosítások				
6. Adók és illetékek	605896	77	4276712	10	le: viszontbizt. díjat				
V. Leírások és egyéb kiadások:					3. Járadékfizetések				
1. Leírások kétes követelésekre és ingatlanra	9311	45			IV. A tőkeberuházások hozadéka:				
2. Értékpapírokra való könyvszerű árfolyamvesztés	596577	47			1. Kölcsön és leszámítási kamatok, valamint a hitelintézeteknél és takarékpénztáraknál levő betétek kamatai	28513	90		
3. Árfolyamvesztés pénznem. és külf. váltókban	27841	—	683629	92	2. Kötvényekre adott kölcsönök kamatai	76636	56		
VI. Független károk tartaléka:					3. Jelzálogkölcsönök kamatai	402212	51		
1. Haláles, szóló és vegy. bizt. lev. a viszontbizt. részét	973894	35			4. Értékpapírok kamatai	4145438	61		
2. Elelési biztosítások, levonva a viszontbizt. részét	327913	96			5. Ingatlanok tiszta hozadéka	738228	53	6131155	10
3. Járadékfizetések	14907	78			V. Egyéb bevételek:				
VII. A biztosítási alapok állása a számadási év végén:					1. Kötvényilletékek	467042	01		
1. Díjtartalék:					2. Egyéb kezelési bevételek	4254	23		
a) Haláles, szóló és vegy. bizt. lev. a viszontbizt. részét					3. Értékpapírok után folyósított árfolyamnyereség	2734	16	4986	30
b) Elelési biztosítások, lev. a viszontbiztosítók részét					Összesen:			16411590	41
c) Járadékfizetések									
d) Járadékfizetések									
e) Járadékfizetések									
f) Járadékfizetések									
g) Járadékfizetések									
h) Járadékfizetések									
i) Járadékfizetések									
j) Járadékfizetések									
k) Járadékfizetések									
l) Járadékfizetések									
m) Járadékfizetések									
n) Járadékfizetések									
o) Járadékfizetések									
p) Járadékfizetések									
q) Járadékfizetések									
r) Járadékfizetések									
s) Járadékfizetések									
t) Járadékfizetések									
u) Járadékfizetések									
v) Járadékfizetések									
w) Járadékfizetések									
x) Járadékfizetések									
y) Járadékfizetések									
z) Járadékfizetések									
Összesen:			16411590	41					

VAGYON

A Triesti általános biztosító társulat (Assicurazioni Generali) vagyona állása 1900 december 31-én.

TEHER

Folyószám	A tétel neve		A		B		Összesen		Folyószám	A tétel neve		A		B		Összesen	
	korona	fl.	korona	fl.	korona	fl.	korona	fl.		korona	fl.	korona	fl.	korona	fl.	korona	fl.
1	A részvényesek adósságai a tőke be nem fizetett részéről		3675000	—	3675000	—	7350000	—	1	Alapítók		5250000	—	5250000	—	10500000	—
2	Készpénzeslet az int. igazgatóságai s fiókjainál		995536	96	304896	18	1300432	114	2	Tökésített nyereségtartalék		2625000	—	2625000	—	5500000	—
3	Rendelkezésre álló pénzek hitelint. és takaréknál		2093830	35	4010998	73	6104298	108	3	Tartalék alap az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére		3038327	27	1927083	91	4965311	118
4	Ingatlan birtok:								4	Kiegészítő tartalék az értékpapírok árfolyam ingadozásának fedezésére		80000	—	80000	—	180000	—
	a) Városi ingatlanok		—	—	16646187	18	16646187	18	5	Tartalék alap kétes követelések fedezésére		—	—	—	—	—	—
	b) Mezőgazdasági birtokok		2259000	—	—	—	2259000	—		a) Díjtartalék folyó biztosításokra decz. 31-én az A mérlegben		7791306	64	—	—	7791306	64
	c) Üjonnan szerzett ingatlan Triestben		—	—	370000	—	370000	—		b) Díjtartalék az A mérlegben		—	—	136824215	18	2024235	13
5	a) Állami és más értékpapírok		9650103	72	99784786	33	109344889	105		c) Külön alap a kamatláb esetleges hanyatlásának kiegyenlítésére		—	—	5876601	26	5876601	26
	b) Folyó kamatok		380666	09	69149	53	96915	62		a) B		—	—	—	—	—	—
6	Váltók a társaságban		1155170	32	—	—	1155170	32		b) Díjtartalék a B mérlegben		—	—	—	—	—	—
7	Váltók a társaságban		915782	31	10550897	53	11466679	84		Tartalék függőben levő kárfizetésekre decz. 31-én az A mérlegben		2718240	—	—	—	2718240	—
8	Kölcsönök értékpapírokra		2978490	50	—	—	2978490	50		a) B		—	—	—	—	—	—
9	Kölcsönök saját életbiztosítási kötvényeinkre		921542	33	16283180	30	17204722	63		b) Díjtartalék a B mérlegben		—	—	560000	—	560000	—
10	Maradvány a viszontbiztosítók számláiból		—	—	37141	99	37141	99		c) Külön alap a kamatláb esetleges hanyatlásának kiegyenlítésére		—	—	—	—	—	—
11	Maradvány az intézet fiókjainak számláiból		2432473	66	513572	41	2946045	107		Tartalék függőben levő kárfizetésekre decz. 31-én az A mérlegben		—	—	—	—	—	—
12	Maradvány az A mérleg folyó számlájából		—	—	—	—	—	—		a) A hivatalkók ellátási pénztárának vagyona		2294154	95	—	—	2294154	95
13	Adósság különböző címek alatt		1204210	97	54168	87	1258378	85		b) A hivatalkók ellát. pénztár. kieg. tartaléka		146777	52	—	—	146777	52
14	Letételek kezesség és biztosíték gyanánt		5401952	48	7183301	85	12585253	133		c) A hivatalkók ellát. pénztár. nyugdíj alapja		87154	65	—	—	87154	65
15	a) Letét: O felsége jubileuma alkalmából tett alapítvány		100000	—	—	—	100000	—		Jelzáloghitelzők		—	—	—	—	—	—
	b) Letét: Besso József alapítvány		12000	—	—	—	12000	—		Egyenleg a viszontbiztosítók számláján		1750655	26	229155	72	1979810	98
	c) Letét: Calabi R. alapítvány		6000	—	—	—	6000	—		Egyenleg az intézet fiókjainak számláján		2510	51	4684	85	29755	31
	d) Letét: Goldschmidt alapítvány		6000	—	—	—	6000	—		Egyenleg a B mérleg folyó számláján		5113	07	—	—	5113	07
16	Butorlat és vaszkönyvek a társaság összes hivatalaiban, szegények, papir- és nyomtatvány az összes raktárakban		—	—	—	—	—	—		Hitelzők különböző címeken		481997	90	375109	79	857106	69
17	Előlegezett jutalékok és szervezési költségek		—	—	—	—	—	—		Betétek kezesség és biztosíték gyanánt		5401952	48	7183301	85	12585253	133
										a) O felsége jubileuma alkalmából tett alapítvány		100000	—	—			